

## Veerle Solia

**Van:** ETUI - Hesamail <jrotty@etui.org>  
**Verzonden:** dinsdag 3 juli 2012 16:33  
**Aan:** Veerle Solia  
**Onderwerp:** Hesamail - June 2012

If this message doesn't appear for you properly, please [click here](#)

## hesamail

no 92 - June 2012

Hesamail keeps you regularly updated on the ETUI's activities in the field of health and safety at work, and delivers information on European and international occupational health and safety issues direct to your desktop.

> Version française plus bas

**etui.**

## etui news

### Protecting workers against risks associated with nuclear technology



The European directive on protection of human health against the dangers of ionising radiation is undergoing revision. This heated debate focuses on the "low doses" to which tens of thousands of European workers are exposed in various sectors. This publication takes stock of scientific knowledge and gives non-experts insight into the key concepts on which radiation protection is based. It will appear in English in early 2013.

- [Read more](#)
- [To purchase](#)

### The latest issue of *HesaMag* is online

The articles published in the latest issue of *HesaMag*, the ETUI half-yearly publication on occupational health, are now online. The issue contains a special feature on the impact of working time on health.

- [To download the articles](#)
- [To subscribe to the print version](#)

## european news

### The ETUC and IndustriAll campaign on REACH in companies

The European Trade Union Confederation (ETUC) and IndustriAll European Trade Union, the new European trade union that represents seven million workers from a variety of sectors, launched an information campaign on the REACH regulation, on 26 June. The campaign's chief objective is to draw employers' attention to their obligations under this legislation. Members and representatives of the two trade unions will be distributing a fact sheet in several languages in companies. [Read more](#)

---

### Illness during holidays can entitle workers to reclaim annual leave

According to a judgment handed down on 21 June by the European Union Court of Justice, workers who fall ill during their holidays are entitled to claim back the leave lost to sickness at a later time. With this ruling, the Court stresses the importance of giving workers a "period of relaxation and leisure" that does not coincide with a period of sick leave. [Read more](#)

---

### Restructuring: European Parliament pushes Commission to take action

The European Parliament (EP) is expected to vote next autumn on a resolution that will ask the European Commission to present a draft directive on corporate restructuring. An annex to the EP draft resolution presents an outline for a directive that includes various measures to promote anticipation, preparation and socially responsible management of restructuring. [Read more](#)

---

## international news

### Diesel exhaust fumes cause cancer, WHO says

On 12 June 2012, the International Agency for Research on Cancer, part of the World Health Organisation (WHO), reclassified diesel exhausts from its group 2A of probable carcinogens to its group 1 of substances that have definite links to cancer. [Read more](#)

---

## hesamail fr

Le Hesamail a pour objectif de vous informer régulièrement sur les activités de l'Institut syndical européen (ETUI) et sur l'actualité européenne et internationale dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail.

## nouvelles de l'etui

### Les travailleurs face aux risques de la technologie nucléaire



La directive européenne sur la protection de la santé humaine contre les rayonnements ionisants est en cours de révision. Le débat est vif et se focalise sur les "faibles doses", auxquelles des dizaines de milliers de travailleurs européens sont exposés dans divers secteurs. Cette publication dresse un état des lieux des connaissances scientifiques et permet aux non-initiés de découvrir les principaux concepts sur lesquels repose la radioprotection.

- [En savoir plus](#)
- [Pour commander](#)

## Le dernier numéro du *HesaMag* est en ligne

Les articles parus dans le dernier numéro du *HesaMag*, le semestriel de l'ETUI dédié à la santé au travail, sont désormais accessibles en ligne. Ce numéro contient un dossier sur l'impact du temps de travail sur la santé.

- [Pour télécharger les articles](#)
- [Pour s'abonner à la version papier](#)

## nouvelles européennes

### La CES et IndustriAll mènent campagne sur REACH dans les entreprises

La Confédération européenne des syndicats (CES) et IndustriAll European Trade Union, le nouveau syndicat européen représentant 7 millions de travailleurs de divers secteurs, ont lancé le 26 juin une campagne d'information sur le règlement REACH. L'objectif est d'attirer l'attention des employeurs sur leurs obligations en vertu de cette législation. Pour les sensibiliser, les deux syndicats vont diffuser un feuillet d'information multilingue via leurs affiliés et leurs délégués dans les entreprises. [En savoir plus](#)

### Tomber malade pendant ses vacances pourra donner lieu à un nouveau congé

Selon un arrêt rendu le 21 juin par la Cour de justice de l'Union européenne, le travailleur qui tombe malade durant ses congés peut les récupérer ultérieurement. Par cet arrêt, la Cour souligne l'importance d'accorder aux travailleurs une "période de détente et de loisirs", celle-ci ne pouvant coïncider avec un congé maladie. [En savoir plus](#)

### Restructurations : le Parlement européen pousse la Commission à agir

Le Parlement européen (PE) devrait se prononcer à l'automne sur une résolution visant à demander à la Commission européenne de présenter une proposition de directive sur les restructurations d'entreprises. Le projet de résolution contient en annexe une ébauche de directive comprenant différentes mesures destinées à promouvoir une anticipation, une préparation et une gestion socialement responsable des restructurations. [En savoir plus](#)

## nouvelles internationales

### L'OMS estime que les gaz d'échappement des moteurs diesel sont cancérogènes

Le 12 juin dernier, le Centre international de recherche sur le cancer, qui dépend de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), a classé les gaz d'échappement de moteurs diesel dans le groupe des cancérogènes certains pour les humains (groupe 1). Ils étaient auparavant classés cancérogènes probables pour l'homme (groupe 2A). [En savoir plus](#)

The European Trade Union Institute (ETUI) provides expertise to the European Trade Union Confederation in order to inform the European political debate and social dialogue. Its aim is to promote a quality work environment in all sectors throughout Europe. Hesamail is published monthly. The ETUI is financially supported by the European Community. The European Community is not responsible for any use made of the information contained in this publication.  
ETUI, sisbl 0418.812.841 / Bd du Roi Albert II, 5 / 1210 Brussels

To unsubscribe from our message, please [click here](#)



Carbon neutral message.